

**OBJEDNÁVKA č.: 2021/1000/OŠ**

Objednatel: Městská část Praha 3
Odbor školství
Havlíčkovo nám. 700/9
130 00 Praha 3

Dodavatel: MAERTENS LEGAL TRANSLATIONS
s.r.o.
IČ:07850468

Kroměříž
767 01 Kroměříž 1

Předmět objednávky:

1) objednáváme tlumočení AJ-ČJ na jednání hodnotící komise VZMR Zajištění Online tandemové výuky s rodilým mluvčím pro školy Prahy 3 dne 15. 9. 2021 od 12 max do 16 hodin, místo jednání MČ Praha 3, Lipanská 7, zasedací místnost 301. Cena 3500 Kč/půl den, počet jednotek 1, celková cena 3500 Kč.

2) objednáváme překlad materiálu Prague 3 Final report od Carrie oBrien, cena za jednotku 450 Kč/Normo strana, předpokládaný počet jednotek 25/NS, cena celkem 11 250 Kč, termín dodání 24. 9. 2021.

kontaktní osoba paní Holcupová.

Čas (termín) plnění: 24.09.2021

Cena plnění (bez DPH): 16 000,00 Kč
Cena plnění (s DPH): 16 000,00 Kč

Obecné smluvní podmínky:

1) Přijetím této objednávky dodavatel výslovně souhlasí s tím, aby byl celý text této objednávky a veškeré skutečnosti v ní uvedené ze strany Městské části Praha 3 zveřejněny, a to včetně výše ceny, způsobu, místa a času plnění předmětu objednávky.

2) Lhůta k přijetí této objednávky je 14 dnů od jejího vyhotovení. Je vyloučeno přijetí objednávky s jakýmkoli dodatkem či odchylkou ve smyslu §1740 odst. 3 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku.

3) Dodavatel bere na vědomí a výslovně souhlasí s tím, že jakákoli platba uskutečněná na základě nebo v souvislosti s touto objednávkou, tj. vč. popisu stran transakce, částky, variabilního a jiného symbolu, zprávy pro příjemce, data uskutečnění může proběhnout na transparentním účtu objednatele, tedy může být zveřejněna prostřednictvím internetu.

4) Přijetí této objednávky pouhým dodavatelovým plněním ve smyslu § 1744 občanského zákoníku č. 89/2012 Sb. je vyloučeno.

Fakturační údaje:

na faktuře dodavatel vždy uvede celé označení objednávky č.:2021/1000/OŠ

Odběratel: Městská část Praha 3
Havlíčkovo nám. 700/9
130 00 Praha 3
IČ:00063517, DIČ:CZ00063517

Dodavatel: firma/název fyzické osoby, sídlo
IČ, DIČ
plátce/neplátce DPH
úplný údaj o registraci/zápisu

V Praze dne 16.09.2021

Mgr. Iveta Němečková
vedoucí odboru školství

Vyřizuje: Dana Ryněšová, 222116345

Bankovní spojení: Česká spořitelna Praha 3, č.ú. 27-2000781379/0800